

# ***Digi-Star***★

## EZ2400 Manual del Operador



***Digi-Star***★  
Fort Atkinson, Wisconsin USA

***Digi-Star***★Europe  
Panningen, Holanda  
[www.digi-star.com](http://www.digi-star.com)

## TABLERO DE CONTENIDO

TABLERO DE CONTENIDO.....	2
CONTROL DE CABINA (INALÁMBRICO).....	3
ANTES DE CARGA DE BATERÍA O SOLDADURA.....	4
DESCRIPCION DEL INDICADOR.....	5
OPERACION.....	7
ENCENDIDO DE INDICADOR.....	7
CERAR BALANCE DE INDICADOR.....	7
TARA Y NETO/BRUTO.....	8
RETENER PESO (HOLD).....	10
BOTÓN DE IMPRESIÓN.....	10
BOTONES FUNCTION Y SELECT.....	11
OPCIÓN RELOJ AUTOMÁTICO.....	12
COMO USAR OPCIONES DE M+, RM Y CM.....	13
IMPRIMIR PESO DE LA MEMORIA.....	15
PESO PROMEDIO.....	16
IMPRIMIR PESO PROMEDIO.....	17
ATENUADOR DE PANTALLA.....	17
MENUS Y CALIBRACION.....	18
MENU 2. RELOJ, IMPRESORA, CARACTERISTICAS DE COMUNICACIONES.....	19
MENU 3. CONFIG. DE CALIBRACION DE BAZCULA.....	20
MENU 4. CARACTERISTICAS DE CONTADOR PREFIJO, LOTEAMIENTO & ROTACION.....	20
CALIBRACION.....	20
CAMBIO DE CONFIGURACIÓN Y CALIBRACIÓN DE NÚMEROS.....	21
SOLUCION DE PROBLEMAS.....	22
INSTALACION.....	24
MONTANDO EL INDICADO.....	24
DIRECCIÓN DE CELDA DE CARGA.....	24
CONEXIÓN DE CABLES.....	25
CONECTE CELDAS DE CARGA A J-BOX.....	26
EQUIPAMIENTO OPCIONAL.....	27
OPCIONES PARA TRANSFERENCIAS DE DATOS.....	27
TRANSMISOR/RECEPTOR.....	27
INDICADORES REMOTOS.....	27

## Control de Cabina (Inalámbrico)



### Características

- Remoto inalámbrico con control completo del indicador de la mezcladora
- Montado de Remoto para facilidad de lectura
- Mejora exactitud de carga

### Funciones

- Se comunica con múltiples mezcladoras

### Especificaciones

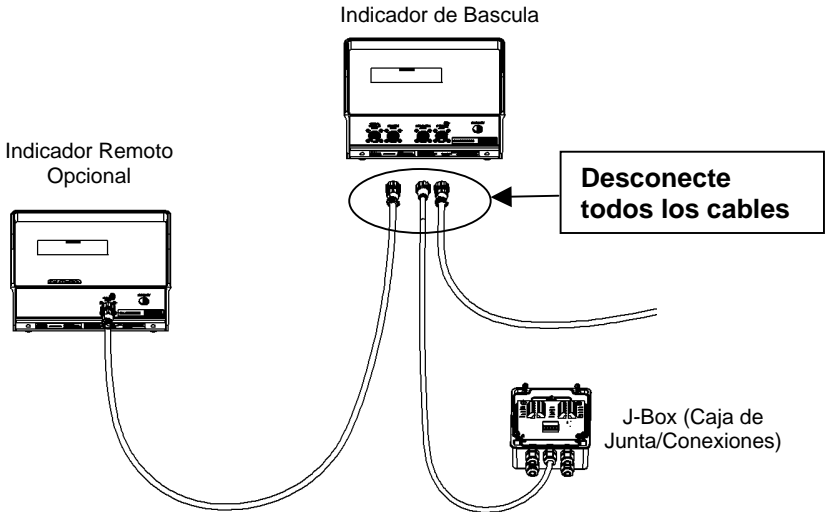
- Radios 2.4 GHz instaladas internamente
- Distancia operativa de hasta 1000 pies (300 metros)
- 24 canales
- Sistema de alimentación de 12 o 24 voltios DC

Para información adicional visite [www.digi-star.com](http://www.digi-star.com)

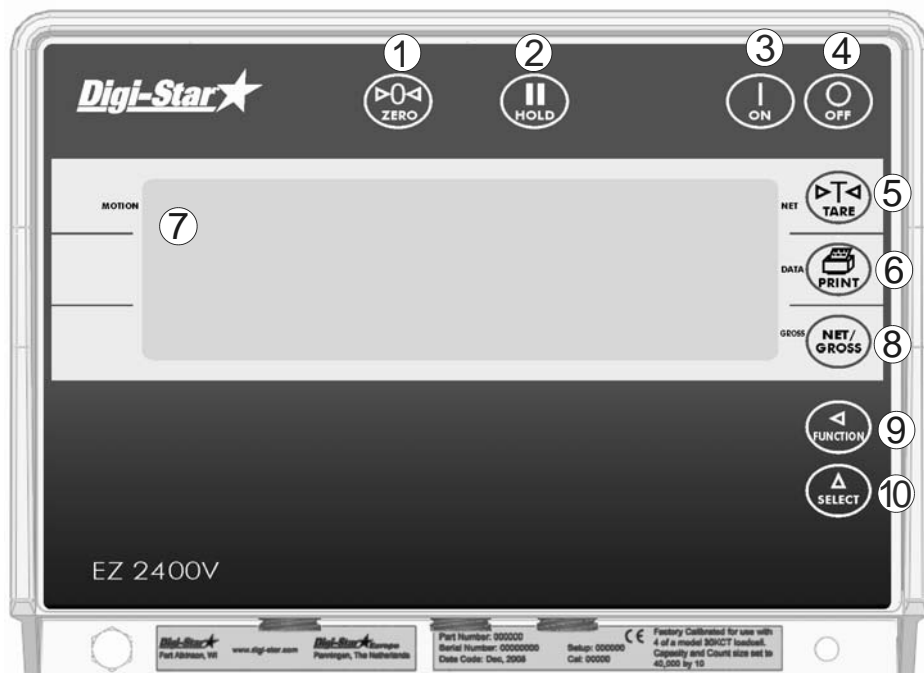
# Antes de Carga de Batería o Soldadura

## Precaución Importante

**Desconecte todos los cables del indicador antes de cargar la batería o hacer soldadura. El indicador o celdas de cargas podrían ser dañados.**

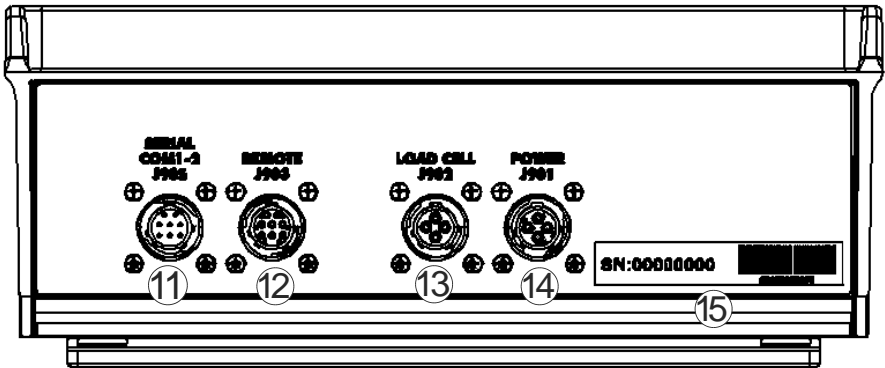


## DESCRIPCION DEL INDICADOR



**Nota:** Ver Pág. 24-26 para instrucciones de instalación

- ① – presione por 3 segundos para hacer 0 balance del indicador.
- ② – retiene peso indicado presione para liberar.
- ③ – enciende el indicador. Presione durante operación para iniciar auto prueba.
- ④ – apaga el indicador.
- ⑤ – (Tara) cero temporáneo (Modo Neto).
- ⑥ – graba a memoria o imprime peso indicado.
- ⑦ Ventana Indicadora – Indica acciones corrientes.
- ⑧ – cambia entre peso Neto y peso Bruto.
- ⑨ – realiza la tarea indicada por 'Select'.
- ⑩ – indica tareas adicionales.




- ① Puerto Serial/Impresora- opcional, para comunicación con computadoras y otros dispositivos digitales de entrada/salida.
- ② Puerto Remoto – opcional, para pantalla remota.
- ③ Puerto de Celda de carga – para cable de J-Box.
- ④ Puerto de Energía – para cable de energía.
- ⑤ Chapa de Numero de Serie – Numero de serie del indicador.

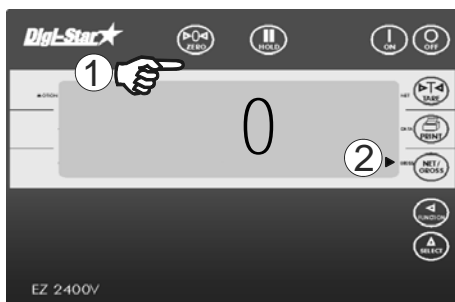
# OPERACION


## Encendido de Indicador




1. Presione 

## Cerar Balance de Indicador




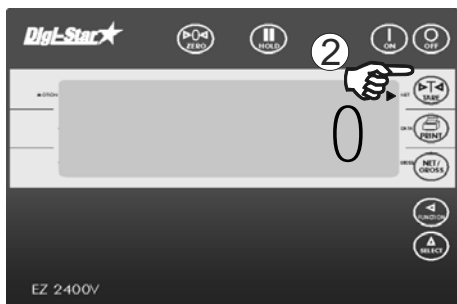
1. Oprima  por 3 segundos para poner a '0' balance del indicador.
2. Flecha intermitente apunta a Net/Gross junto a la pantalla, indicador esta listo para pesar.


## Tara y Neto/Bruto

Tara es peso temporario de cero (Peso Neto) para mostrar peso total (Peso Bruto) Presione 

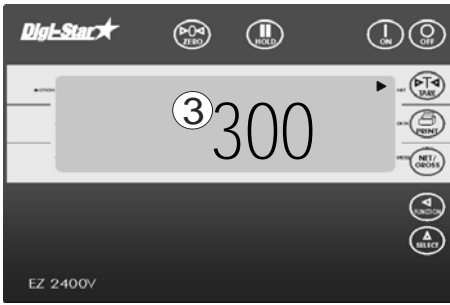


1. Peso mostrado, oprimiendo  pone a cero el peso.



2. Oprimiendo  muestra el peso a cero y la flecha en el costado de la pantalla apunta a NET.





3. Añadir mas peso.



4. Para saber el total del peso original de 4000 libras más las 300 libras añadidas oprima **NET/GROSS** para mostrar 4300 libras, la flecha intermitente apunta a GROSS (Bruto).




5. Oprima **NET/GROSS** 300 libras son mostradas y la flecha intermitente apunta a NET (Neto).

## Retener Peso (Hold)

El modo Retener se previene que el peso mostrado cambie durante movimiento.



1. Oprima .
2. Oprima  indicador vuelve a normal.

Si hay peso agregado durante Retener (Hold), presione  para cancelar la retención.

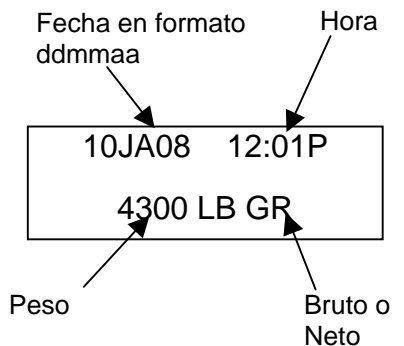
## Botón de Impresión

Requiere puerto serial opcional

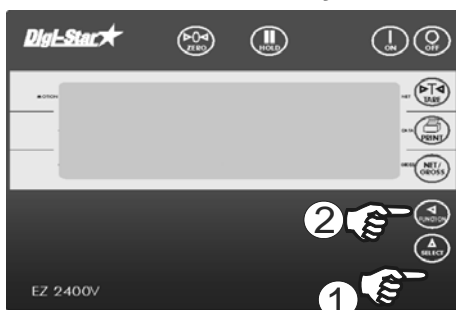



1. Oprima . Indicador envía datos a la impresora o PC.

Formato de impresión mostrado abajo:



## Botones Function y Select



1. Oprimiendo repetidamente  da las siguientes opciones:

**Timer:** Cronometro para mezclado

**M+:** Añade peso a peso en memoria

**RM:** Reclama peso en memoria


**CM:** Borra peso en memoria

**Dimmer:** Atenúa retroiluminación

**Menú:** Muestra menús 1,2,3,4 y calíbrate. Leer paginas 18

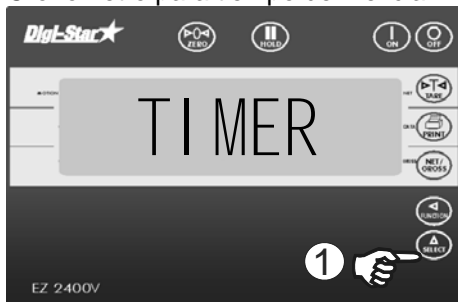
**Setup:** Cambia la configuración y números de calibración. Lea Pág. 21


**Help:** Explica operaciones de teclado, botones 'Select' y 'Function'

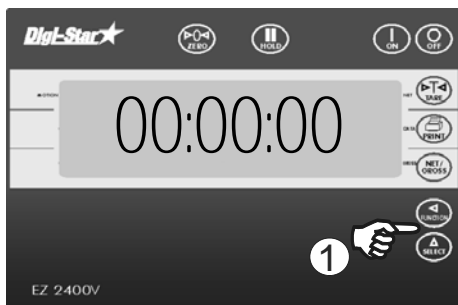
2. Cuando la opción deseada es mostrada, oprima  para activar.

## Opción Reloj Automático

Cronometro para tiempo de mezcla.







1. Repetidamente oprima  hasta que TI MER sea mostrado.



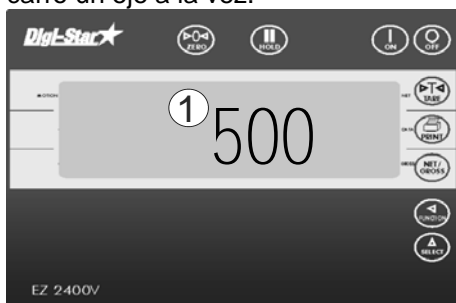
1. Oprima  para mostrar horas, minutos y segundos. (hh:mm:ss)



1. Oprimiendo  repetidamente mueve los digito intermitentes a la izquierda.
2. Oprimiendo repetidamente  cambia número.
3. Oprima  para comenzar el reloj.
4. Cuando reloj llega a cero oprima  para borrar contador.


## Como Usar Opciones de M+, RM y CM

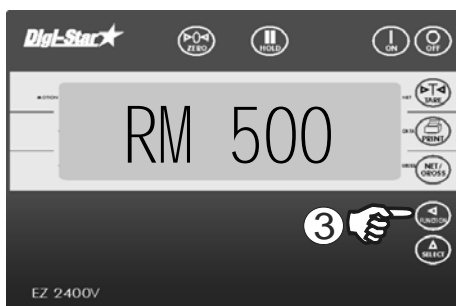
Use esta opción para pesar camión o carro un eje a la vez.



1. Añada peso en báscula. Ejemplo: 500 libras.



2. Repetidamente oprima  hasta que M+ aparezca.




3. Oprima  500 libras y RM aparecen brevemente 500 libras añadidas a la memoria del indicador y al modo de peso bruto del indicador.




4. Ponga otro peso en la báscula.  
Ejemplo: 1000 libras.





5. Repetidamente oprima  hasta que M+ sea mostrado.



6. Oprima  indicador añade 1000 libras a las 500 libras en memoria y RM aparece intermitentemente.



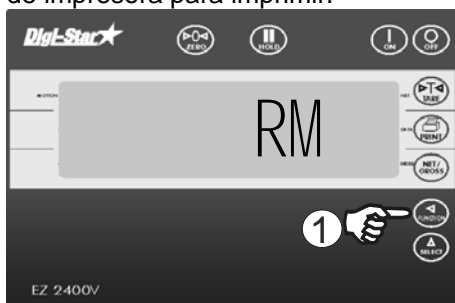
7. Repetidamente oprima  hasta que RM aparezca.


8. Oprima .

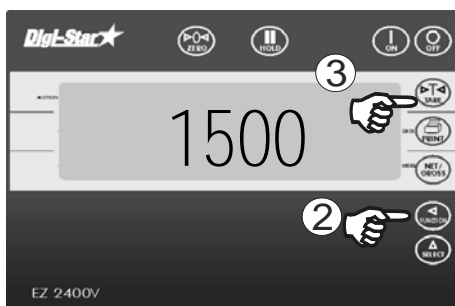
9. Total de ambos pesos, 1500 libras, es mostrado, indicador cambia a modo de peso bruto.



## Imprimir Peso de la Memoria

Indicador debe tener puerto opcional de impresora para imprimir.




1. Repetidamente oprima  hasta que RM aparezca.




2. Oprima  muestra peso en memoria. Ejemplo: 1500 libras.
3. Oprima  mientras el peso es demostrado, imprime peso.

## Peso Promedio



1. Repetidamente oprima  hasta que RM aparezca.

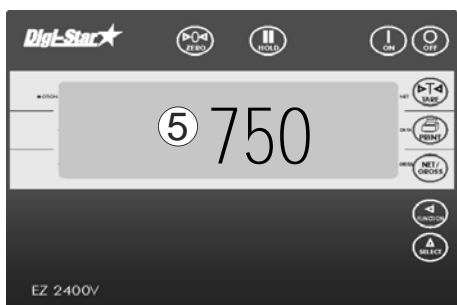


2. Oprima  dos veces en tres segundos para dar peso promedio.

3. La pantalla muestra COUNT 2 si el número de pesos individuales para promediar es 2. Ejemplo peso de 1000 libras y 500 libras promediado.



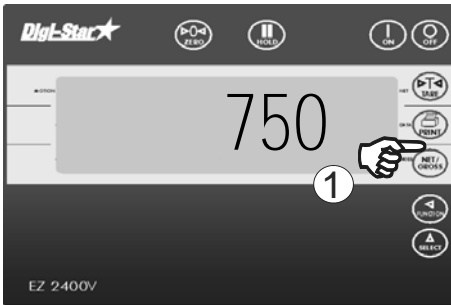
4. Pantalla muestra AVERAG.




5. La pantalla muestra el promedio de los dos pesos en memoria. Después de mostrar peso promedio, el indicador retorna a modo de peso bruto.

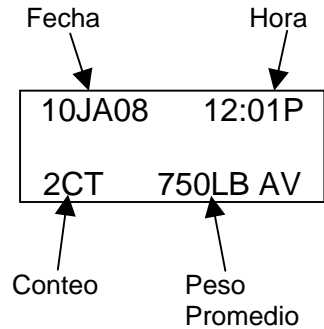


## Imprimir Peso Promedio





1. Oprima  mientras el peso promedio es mostrado, imprime peso.

Ejemplo mostrado abajo:









## Atenuador de Pantalla



1. Repetidamente oprima  hasta que DI MMER aparezca.
2. Oprima  atenúa retroiluminación.

## MENUS Y CALIBRACION

Opciones cambiadas por usuario. Para mostrar menús 1,2,3,4 y calibrar:

1. Repetidamente oprima  hasta que MENU aparezca.
2. Oprima .
3. Repetidamente oprima  selecciona entre Menu1,2,3,4 o calíbrate
4. Oprima  muestra nombre de configuración, permite cambios de valores
5. Oprima  selecciona opciones para cada configuración/pantalla.
6. Oprima  guarda configuración y siguiente opción para pantallas en menú.

CONFIGURACION N/PANTALLA	D.A.N NO.	OPCIONES EN MAY=IMPLICITA	DESCRIPCION
<b>MENU 1. CARACTERISTICAS DE LA MAYORIA DE LOS INDICADORES</b>			
LENGUAJE {l langag}	101	Ingles(ENGLISH) (NEDERL) Frances (FRANCS) Holandés(DEUTSH) Italiano (I TAL) Portugués (PORT) Español(ESPAN) Danés (DANSK) (MAGYAR) (VESTA)	Selección lenguaje a ser utilizado.
VELOCIDAD DE MUESTRA {0 rate}	102	1,2,3,4	Actualización de pantalla en segundos.
ZERO TRACK {ztrack}	104	ON/OFF	Si ON -zero track ajusta balance en caso de acumulación de nieve o barro.
METODO DE PESO {W mthd}	105	1=General, 2=Rápido, 3=Lento, 4=Lock-On	Seleccione método de peso
ID DE BASCULA {scal id}	108	NEW EZ	Identidad de localización de báscula (id camión o nro. de mezcladora).
1 BOTON CERO {1 zero}	115	ON/OFF	Si ON –Oprimir y sostener botón Zero para hacer Cero/Balance la bascula.

CONFIGURACION N/PANTALLA	D.A.N NO.	OPCIONES EN MAY=IMPLICITA	DESCRIPCION
<b>MENU 2. RELOJ, IMPRESORA, CARACTERISTICAS DE COMUNICACIONES</b>			
FORMATO DE RELOJ {time f}	201	MILITAR (24 hrs) AM/PM	Seleccione formato -AM/PM o militar (24 horas)
HORA {time}	202	XX:XX:XX	Botón 'Select' cambia hora, botón 'Function' elije hh:mm:ss.
FORMATO DE FECHA {date f}	203	1-mm-dd 2-mm/dd/aa 3-mm/dd/aaaa 4-dd-mm 5-dd/mm/aa 6-dd/mm/aaaa 7-ddmoaa 8-ddmoaaaa.	Seleccione un formato de fecha
FECHA {date}	204	Ingrese XXXXXX	Tecla Select cambia fecha – botón function selecciona mm/dd/aa.
AUTOIMPRECION DE TARA {tareap}	211	ON/OFF	Si ON –auto imprecion de tara imprime el peso mostrado.
IMPRECION EN UNA LINEA {l prt}	212	ON/OFF	Si ON –datos de indicador imprimen en una línea.
AUTOIMPRECION {aprint}	214	ON/OFF	Si ON -oprimiendo botones auto-imprime valores de peso.
FORMATO DE IMPRECION {prtfmt}	216	AUTO WTONLY DOWNLD DT+TM ID+TM IDWTTM ANIMAL 3200-A 3200-B 32-TMR DATCH1 FDINFO WTRCTM EIDINF EID EIDVID	Selección de formato alternativo & coma (CSV)

CONFIGURACION N/PANTALLA	D.A.N NO.	OPCIONES EN MAY=IMPLICITA	DESCRIPCION
REMOTO REMOTE	218	<b>ON/OFF</b>	Si ON-indicador se comunica con pantalla de control en cabina
SALIDA DE DATOS CERO {zerout}	219		Realiza Cero/Balance para salida de peso SCOREM #11 y salida análoga (4-20mA)
NUMERO DE BAZCULA {scl no}	231		Seleccione numero de bascula para comunicación con control de cabina (cab control)
DISPLAY REMOTO <sub>rmdi sp</sub>	234	EZ3MUX EZ2	Selección de tipo de display remoto
PESO ANALOGO BAJO LOW WT	241		Introduzca valor de peso análogo que sea igual a 4mA o 0 volts
PESO ANALOGO ALTO HI GHWT	242		Introduzca valor de peso análogo que sea igual a 20mA o 5 volts
SELECCIÓN ANALOGA ANAOUT	243		Seleccione salida 0-5V,4-20ma o 0-20ma

### MENU 3. CONFIG. DE CALIBRACION DE BAZCULA

UNIDAD DE MUESTRA {lb-kg}	301	.01,.02,.05,.1,.2,. 5,1,2,5, <b>10</b> ,20, 50,100	Seleccione incremento de valores para conteo de peso.
CAPACIDAD {cap}	303	<b>LB/KG</b>	Muestra libras -lb o kilogramos -kg
WM1 ADJUST 1 {wma1-1}	304	40000	Introduzca MAXIMO peso medible en báscula.

### MENU 4. CARACTERISTICAS DE CONTADOR PREFIJO, LOTEAMIENTO & ROTACION









No es aplicable al indicador 2400

### CALIBRACION

CAL DE PESO MUERTO {CAL}	802		Método de calibración usando pesas
NUMEROD DE CONFIG. SETUP	871		Método de entrada rápida selecciona método de peso 1-4lbs, 5-8 kg, ganancia 1-9, conteo de pantalla 1-9 y capacidad *1000
NUMERO DE CALIBRATION CAL	872		Peso mostrado a 0.4mV/V por estas celdas de carga

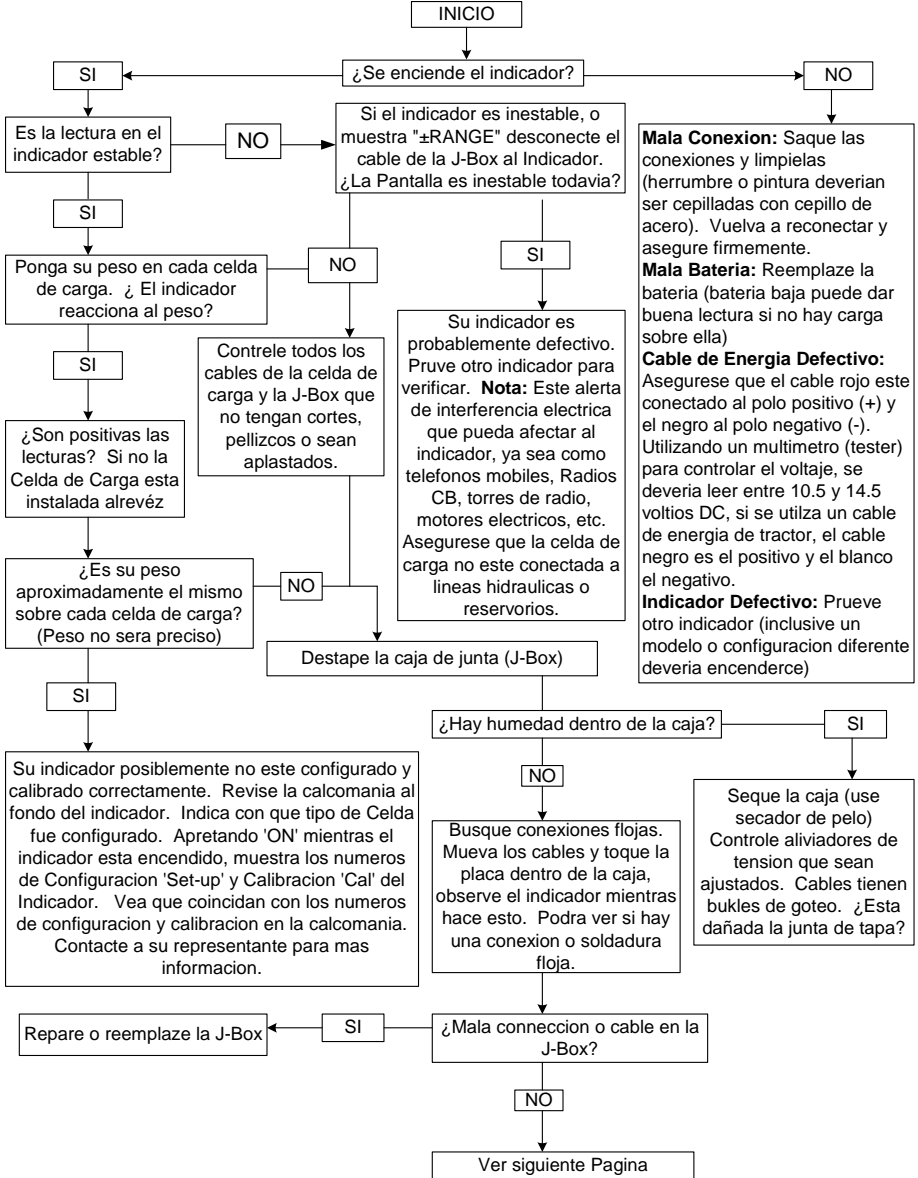
## Cambio de Configuración y Calibración de Números



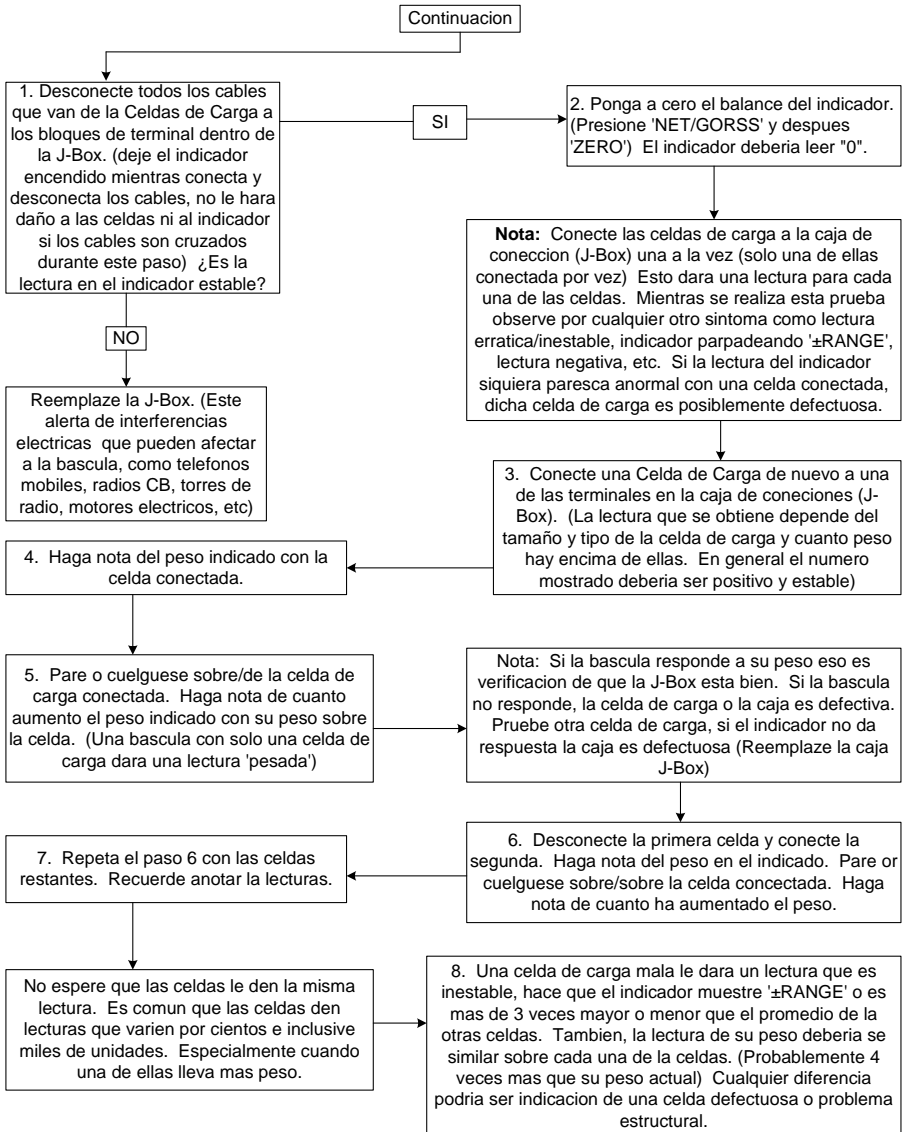
1. Repetidamente oprima  hasta que SETUP aparezca.
2. Oprima .
3. Numero de configuración de seis dígitos es mostrado. Para cambiar numero, oprima  mueve la posición intermitente a la izquierda. Oprima  acción cambia él numero.
4. Oprima  almacena números de configuración. El indicador muestra CAL, cambie él numero oprimiendo  y .
5. Oprima  para salir.

# SOLUCION DE PROBLEMAS

## DIAGRAMA DE FLUJO



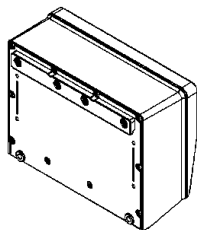
## DIAGRAMA DE FLUJO



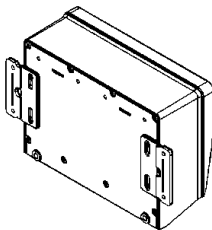
# INSTALLACION

## Montando el Indicador

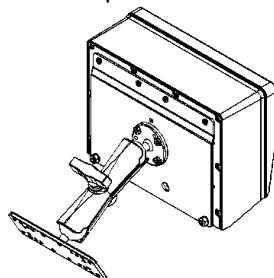
Base de  
Riel Incluida



Base Tipo  
'Alas' Incluida



Base RAM  
Opcional



Base de Riel y Base tipo Alas con accesorios incluidos.  
Juego de Base Opcional RAM, accesorios incluidos con juego.

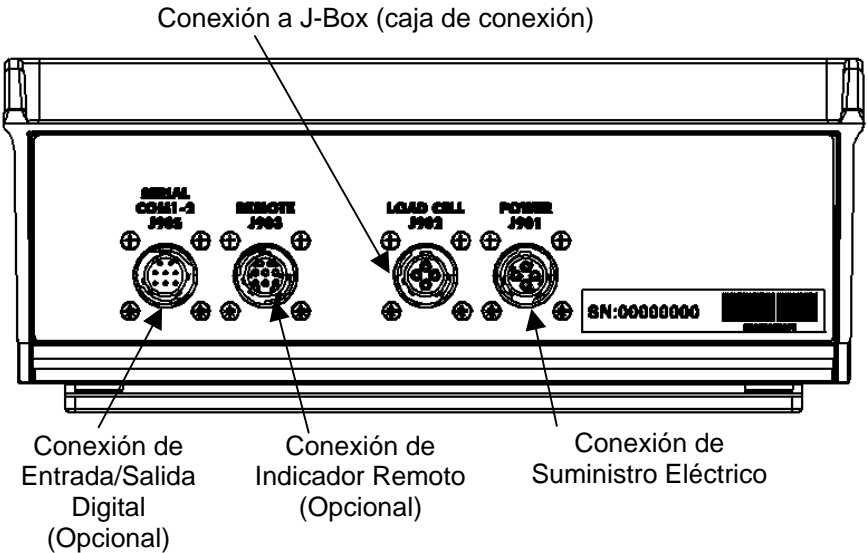
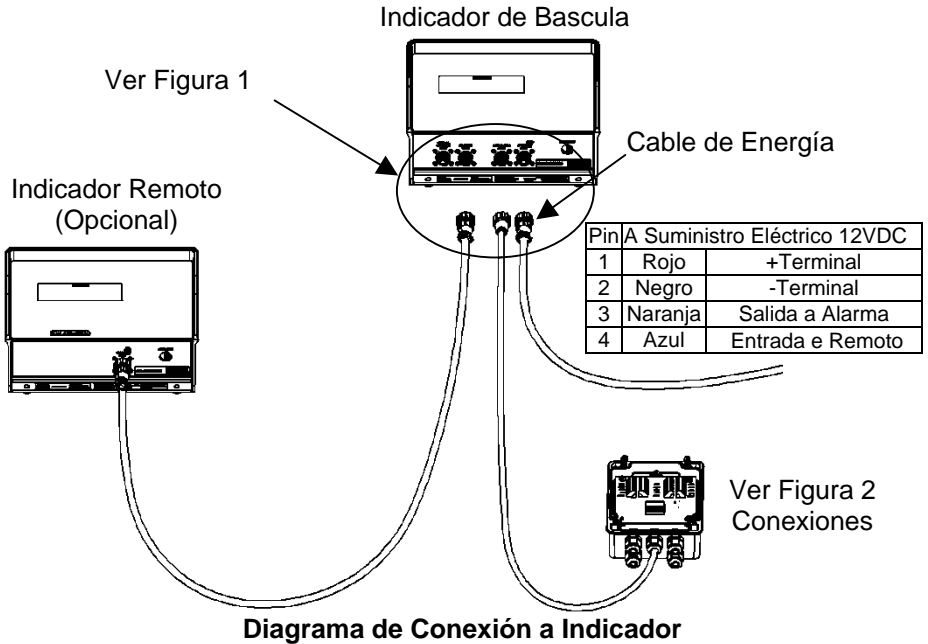
## Dirección de Celda de Carga



Observe la dirección de la flecha cuando instala la celda de carga.



# Conexión de Cables

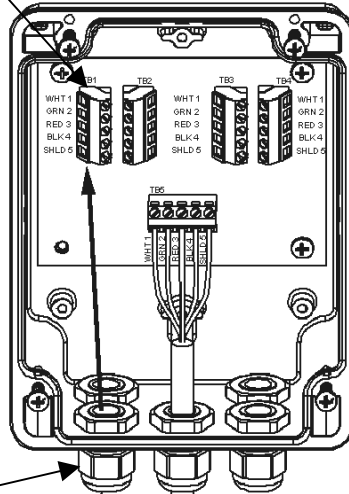


**Figura 1 Conexiones de Cableado del Panel en la Base**

## Conecte Celdas de Carga a J-Box

Conecte cables de celda de carga a bloques de terminal. Ver Clave de Color de Cables

Clave de Color de Cables		
	Color	Descripción
1	Blanco	Señal +
2	Verde	Señal -
3	Rojo	Excitación +
4	Negro	Excitación -
5	Blindaje	Blindaje



J-Box Ilustración de instalación para 4 Celdas de Carga

J-Box Cable

Apriete las Tuercas

Cable de Celda de Carga

Conectar al Panel de Base del Indicador. Ver Figura 1.

**Figura 2 Conexiones de J-Box**

## EQUIPAMIENTO OPCIONAL

### Opciones para Transferencias de Datos



#### Juego para Bajado de Datos

Permite transferencia de datos del indicador a una PC. (Puerto opcional de comunicación debe haber sido instalado previamente en el indicador)

### Transmisor/Receptor



Transmisor (mostrado) con receptor instalado de fábrica en indicador. Usado para hacer cero indicador desde ubicación remota. Rango de Operación alrededor de 90 pies (30 metros).

### Indicadores Remotos



RD440 pantalla pequeña remota

RD2400V pantalla remota retro iluminada con números de 1.7" de alto

RD2400V pantalla remota retro iluminada c/transmisor y receptor instalado

RD2400 pantalla remota retroiluminada con números 1" de alto

RD2400 pantalla retroiluminada remota c/transmisor y receptor instalado

RD4000 Pantalla remota